SURE 静岡大学学術リポジトリ
Shizuoka University REpository

オーストラリアにおける禁煙CMの変遷：1968年から2000年にかけて

メタデータ	言語: Japanese 出版者: 公開日: 2017-06-22 キーワード (Ja): キーワード (En): 作成者: 赤田, 信一 メールアドレス: 所属:
URL	https://doi.org/10.14945/00010331

静岡大学教育学部研究報告（人文・社会科学篇）第58号（2008.3）87～100

オーストラリアにおける禁煙CMの変遷

～1968年から2000年にかけて～

Changes in Anti-Tobacco Television Commercials in Australia

赤　田　信　一
Shinichi AKADA

（平成19年10月１日受理）

はじめに

本稿は、現在世界的にもその効果が認められている「Australia's National Tobacco Campaign」に代表されるオーストラリアの「禁煙CM」について、その内容の変遷をまとめたものである。「禁煙CM」とは、人類にとって様々な健康被害をもたらす「喫煙」という行動に対し、いわゆる民放テレビのCMにおいて、その危険性を指摘し、テレビ視聴者へ「禁煙」を促す内容のものである。

さて、日本においても、日本医師会等の団体による「禁煙CM」の放映がこれまで何度か行われてきた。また、和歌山県では民法のテレビ局が複数の企業スポンサーを募る形で「禁煙CM」を放映している。しかしながら、放映される「禁煙CM」の本数の少なさや、放映される地域の限定性から、日本の全体的な喫煙人口の低下率を加速させ、喫煙による健康被害をなくしていくという「禁煙CM」の本来の目的は、まだ十分には到達できていない現状にあるといえよう。今後、現在の日本医師会等の団体の取り組み、また和歌山県での取り組みが、より全国的に広がっていくことが切望される。

同時に、日本の「禁煙CM」の「内容」の発展も期待されるところである。禁煙を促すという主張性において、日本の「禁煙CM」はまだまだそれが弱く、テレビ視聴者に「禁煙CM」の意図が十分には届いていかないのではないかと感じられる。日本人の喫煙率が先進国の中においてもきわめて高い現状にあるなか、近い将来、禁煙を促すための、よりメッセージ性の強い内容の「禁煙CM」の開発が求められるものと思われる。

そこで、本稿では、現在世界的にもその効果が認められている「Australia's National Tobacco Campaign」に代表されるオーストラリアの「禁煙CM」にスポットをあて、「禁煙CM」の開発が始まった1968年からの作品から時系列に沿ってまとめていき、「禁煙CM」の内容的変遷を探っていく。それらの内容の変遷を捉えていくことが、今後の日本における「禁煙CM」の将来像を導くための一助につながれば幸いである。

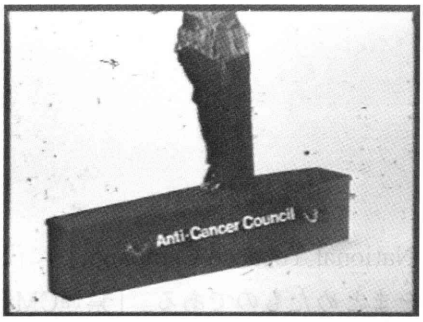
禁煙CMの変遷（1968～2000）

以下には、1968年に制作された通称＜Black box＞と呼ばれる「禁煙CM」から、2000年までに制作された通称＜Every cigarette is doing you damage＞と呼ばれるシリーズの「禁煙CM」までを、時系列にそって示すものとする。掲載したCMの映像（静止画）については、そのCM本体からのものとしたが、出演者の人物像は除いた。

＜＞の中にはCMの通称を示し、その右側にはCMの制作主体となる団体名を記した。加えて、制作年が明確であるものに関しては、その年号を添えた。また、その下部にはCMのナレーションを掲載するとともに、日本語への翻訳を試みた。なお、特に通称のないCMについては、そのCMの中の特徴的な１フレーズをとりあげ、＜＞の中に書き入れた。

なお、今回掲載する「禁煙CM」は、一部を除いてそのほとんどがオーストラリア政府に関係する公的な機関によって制作されたものである。

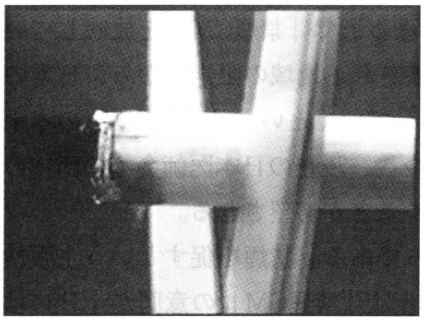
＜Black box＞　Quit Victoria　Anti Cancer Council　　(1968)



The general in the red box, menthol in the green box and you in the black box.

普通のタバコは赤い箱、
メントールタバコは緑の箱、
そうしてあなたは黒い箱（棺おけ）へ。

＜You take five and a half minutes off your life＞　NSW DEPARTMENT OF HEALTH



Every time you smoke a cigarette, you take five and a half minutes off your life. Smoke 20 a day and you shorten your life by two hours every day. Do that for a month, and you'll loose an incredible two and a half days. Do that for a year and you' ll loose a month off your life. Do it for ten years…
Announcer: It's your life, quit while you can.

１本吸うたびに、タバコはあなたの人生を５分半奪います。１日に20本吸うと、毎日２時間ずつ人生を縮めることになります。これを１ヵ月続ければ、何と２日半も失うことになります。さらに１年間続ければ、あなたの人生から１ヵ月が失われます。さらに10年続ければ…
アナウンサー：あなたの人生です。いまのうちにやめましょう。

＜友人同士の会話＞　NSW DEPARTMENT OF HEALTH

Man #1: Taking Barbara out on Saturday.
Man #2: You're not really going out with her, are you? Barbara from 10D?
Man #1: Yep. (??) She's so sophisticated.
Man #2: She smokes like a chimney. I reckon she only wears red make-up to cover up the (nico?) coming out of her face.
Man #1: Ah, do us a favor…?　Man #2: Kissing her is like

kissing an ashtray, mate.

Man #1: Oh, yeah? Man #2: She smells worse than you.

Man #1: Really? Man #2: Really. But she'll be perfect for you.

Man #1: Yeah? Why? Man #2: She'll pay for her own ticket.

Announcer: It's your life. Quit while you can.

男１：土曜にバーバラを連れ出すよ。

男２：10Dのバーバラと出かけるのかい？本気じゃないよね？

男１：本気さ。彼女、とてもいかすよ。

男２：彼女、煙突みたいに煙を吐くぜ。顔に浮いてくるニコチンを隠そうと、わざと赤いメイクをしてるんじゃないかな。

男１：よしてくれよ。

男１：ああ、そうかい。

男１：本当？

男１：どうして？

男２：彼女とキスするのは灰皿としているようなものさ。

男２：彼女、君よりも臭うぜ。

男２：本当さ。でも君にはぴったりだよ。

男２：彼女、自分のチケットは自分で払うよ。

アナウンサー：あなたの人生です。いまのうちにやめましょう。

＜Ash＞ NSW HEALTH

Let me show you how much ash a 20-a-day smoker makes. 'Course, they are not all cremated. I mean, some of them are buried.

Announcer: If you want to quit for yourself and your family, the quit line can help. For some expert advice and support, give our staff a ring on 131848. That's 131848. The line's open 24 hours a day.

男：１日に20本吸う人が作り出す灰の量をお見せしましょう。もちろん、すべてが灰になるわけではありません。つまり、一部は「埋め込まれます」。

アナウンサー：ご自身やご家族のためにやめたい方は、禁煙ホットラインが役に立ちます。専門家のアドバイスやサポートが必要な方は、こちらにご一報ください。電話131848です。毎日24時間つながります。

＜Keep cigarette smoke away from children＞ Quit NSW HEALTH

Man #1: Listen to this, when exposed to passive smoking children are more likely to suffer from chest illnesses including asthma attacks, slow lung growth, frequent coughs, pneumonia, bronchitis.

Man #2: I don't know when I'll give up, but I can tell you one thing there is no way I'll be smoking around the kids anymore.

Announcer: Please keep cigarette smoke away from children.

To find out more, call 131848 for your free kit.

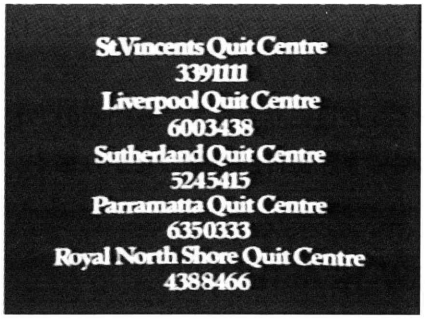
男：聞いてください。受動喫煙をしている子供は、胸の病気、例えば喘息発作、肺の成長の遅れ、頻繁な咳、肺炎、気管支炎などにかかりやすいんです。
アナウンサー：子供のそばで吸わないでください。男：もう子供のそばではタバコは吸えません。
アナウンサー：子供のそばでは吸わないでください。詳しくは131848へお電話ください。無料キットを差し上げます。

＜保険会社のCM＞　HCF LIFE COVER

The average 30-a-day smoker coughs up around $500 a year. Now for this sort of investment, you'll sick every morning and have continual bad breath. But with a ten-year plan of $5,000 investment, permanent lung damage can be practically guaranteed. Your heart and arteries will be clogging and all in all you can look forward to a painful and early death. Then, while your family is still young, quit. For (Exia?) life cover, special low rates for non-smokers. Call 292911.

１日平均30本タバコを吸う人は、年に約500ドルを咳とともに散財しています。このような出資のために今や毎朝気分が悪く、絶えず口臭がします。同時に、10年間に5,000ドルという出資の中で、長く続く肺の機能障害が事実上保証されます。心臓と動脈も詰まり、結局あなたを待ち受けるのは苦痛に満ちた早過ぎる死です。だからこそ、まだ若いうちにタバコをやめるべきです。私たちの生命保険は、非喫煙者には特別低率です。292911にお電話ください。

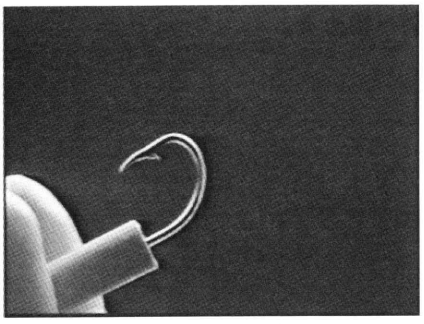
＜Mrs. HOLDEN＞　Quit for life　DEPARTMENT OF HEALTH NSW　(1984)



Many viewers have found this commercial to be very powerful and poignant and the response to it has been unprecedented among smokers who want to quit the habit. Due to this response here is the full list of quit centers where you can call or call in and start to quit the habit with the maximum effectiveness and the minimum inconvenience. Thank you. And thank you.

多くの視聴者がこのCMを大変説得力がありインパクトがあったと認め、その反響は、特に喫煙をやめたいと思っている喫煙者の間では前例がないほどでした。ここに禁煙センターの全リストを示します。センターに電話をし、禁煙を始めてください。お電話お待ちしています。

＜Hooked＞　New south Wales Health　(1985)



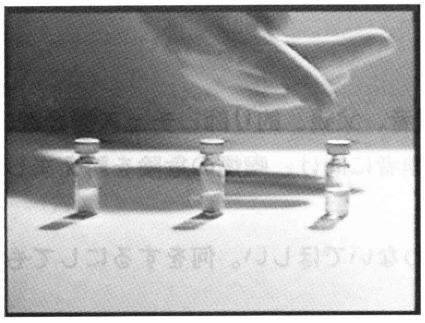
ナレーションは無し。タバコの端から釣り針が出てきて唇を突き刺し、抜けなくなる映像と以下の字幕のみ。
Before you know it.　You' re hooked.
タバコ依存になる前に、知ってほしい。

＜Sponge＞　New south Wales Health　(1985)

The human lung is like a sponge. A sponge designed to soak up air. But some people use it to soak up smoke. If the average smoker could collect and bring out what goes into his lungs over a year, he'd find this much cancer producing tar. It's enough to make you sick. Very sick.

人の肺はスポンジに似ています。空気を吸い込むようにできたスポンジ。でも、これで煙を吸い込む人もいます。平均的な喫煙者が１年間に肺に吸い込んだものを集めると、発がん性のある大量なタールが見つかるでしょう。あなたを病気にさせるはずです。ぞっとします。

＜Poisons＞　NSW DEPARTMENT OF HEALTH　(1985)

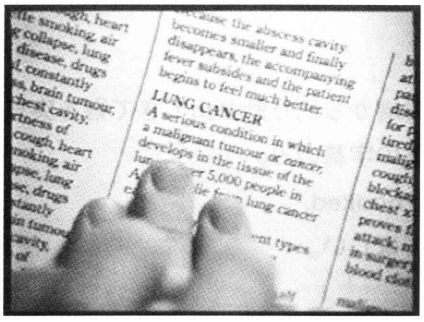


This is potassium cyanide. This is arsenic. This is nicotine. Which is the deadliest poison? Nicotine is twice as poisonous as arsenic and three times as poisonous as potassium cyanide. Theoretically, if the nicotine from a packet of cigarettes were injected into you, it would kill you. Smoking is a slow way to die. Not a smart way to live.

これはシアン化カリウムです。これはヒ素です。これはニコチンです。どれが最も猛毒でしょうか？答えはニコチンです。ニコチンにはヒ素の2倍、シアン化カリウムの3倍の毒性があります。理論的には、タバコ一箱分のニコチンを注射された人は死亡します。喫煙は、ゆっくりとした自殺です。スマートな生き方ではありません。

＜Cathy＞　Health Department of Western Australia　(1987)

（映像）娘の学校の送り迎えや、自宅のプールの掃除を行う子煩悩な父親の姿が映し出される。しかし、

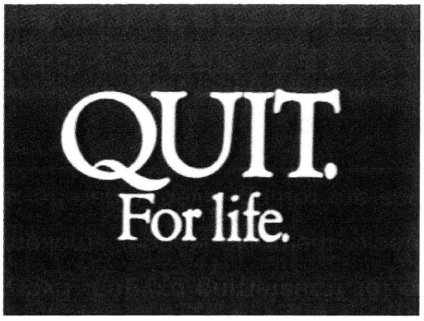


その父親は日常的に強く咳き込んでおり、その父の苦しがる様子を心配そうに娘は眺めている。そして、医学事典を取り出し、父親の症状にあてはまる項目を調べ始める。

If you won't quit smoking for yourself, do it for your kids.

お子様があなたの健康を心配しています。お子様のためにもタバコはやめるべきです。

＜Yul Brynner＞　NSW DEPARTMENT OF HEALTH



Yul Brinner, born 1915, died 1985. Oscar winner, father, fisherman, chess player, cigarette smoker, victim of lung cancer. One of the last things Yul Brinner did before he died was to make a plea on national television to cigarette smokers about the dangers of smoking. Of all his performances on the stage and screen, this is the one that meant the most to him.

Yul Brinner: Now that I am gone I tell you, don't smoke. Whatever you do, just don't smoke. If I could take back that smoking, we wouldn't be talking about any cancer.

Announcer: Shortly after, Yul Brinner was dead from lung cancer. It was too late for him, but it need not be the same for you. For information on smoking, call the national drug information line: 008038111.

ユル・ブリナー、1915年に生まれ、1985年に死亡。オスカー賞受賞者、父親、釣り師、チェス愛好家、喫煙者、肺癌の犠牲者。亡くなる前、最後に彼はテレビで全米の喫煙者に向け、喫煙の危険を訴えました。

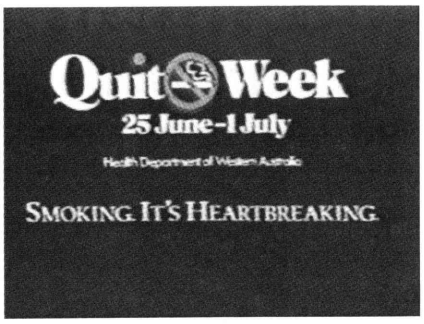
ユル・ブリナー：もうお別れだからあなたに言いたい。タバコを吸わないでほしい。何をするにしてもタバコだけはだめだ。私のように、がんに侵されてしまう。

アナウンサー：その後まもなく、ユル・ブリナーは肺がんで亡くなりました。彼には遅すぎましたが、あなたが同じ道を辿る必要はありません。禁煙について知りたい方は、こちらまでまでお電話ください。

＜Cats in the Cradle＞　Health Department of Western Australia　(1989)

Song: You'll get to (?) son, you know we'll have a good time then.・・・

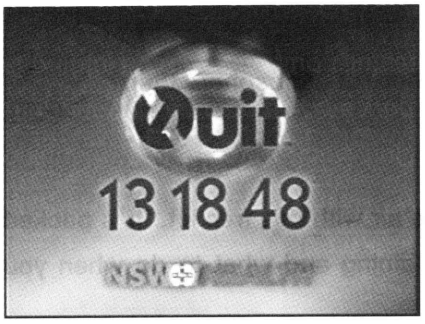
Announcer: On average, every hour of every day, an Australian dies of heart disease caused by smoking. That's right, smoking.



Song: You know we'll have a good time then.
Announcer: Smoking. It's heart-breaking.

この時間にも、私たちオーストラリア人の誰かが、タバコによる心疾患で死んでいます。そうです、タバコが原因なんです。タバコ・・・　まさに心が張り裂けそうです。

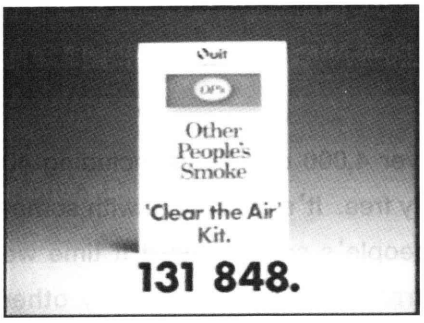
＜The alarm＞　NSW HEALTH



There are some shop keepers who go undetected selling smokes to underage kids. That's why the law is being enforced with a fine up to $5,000. Now we're asking you to become a sort of smoke detector and show your outrage by raising the alarm if you find anyone selling cigarettes to kids. Find out more by calling 131848. We need every smoke detector we can get.

子供たちへ不法にタバコを売る店があります。これを取り締まるために、最大5,000ドルの罰金を科す法律を用意しています。さあ、子供たちにタバコを売る人を見つけたら喫煙探知機のごとく警告を発してください。あなたからの連絡を待っています。詳細は131848までお電話を。不法な販売を停止させましょう。

＜Other People's Smoke＞　NSW HEALTH

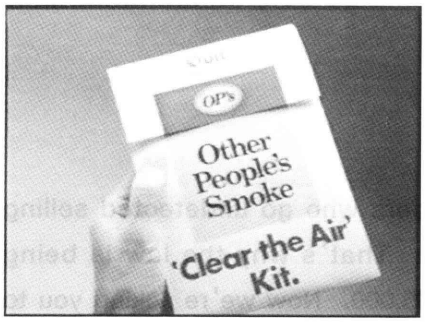


Woman #1: Oh, no. Not for me thanks.
Woman #2: Sorry?
Woman #1: Look, don't take this the wrong way, but I'd prefer if I didn't.
Woman #2: Don't you mean, if I didn't?
Woman #1: Makes no difference really, does it?
Announcer: Tired of smoking other people's? Our free kit is packed with tips and ways to help you clear the air in clubs, restaurants and even in your own home. Phone 131848 for yours.

(喫煙対策が取れていない店の入り口での会話)
非喫煙者１：この店はちょっと、やめにしたいわ。　喫煙者　１：どういうこと？
非喫煙者１：誤解しないでね・・。私、タバコの煙を吸いたくないのよ。
喫煙者　１：私、ここでは吸わないようにするよ。
非喫煙者１：同じことよ。他の席の人がタバコを吸えば。

アナウンサー：喫煙対策に頭を悩ませていませんか？　弊社の無料キットには、クラブやレストラン、さらにご自宅の空気をきれいにするのに役立つヒントや方法が同封されています。お求めの方は、電話131848まで。

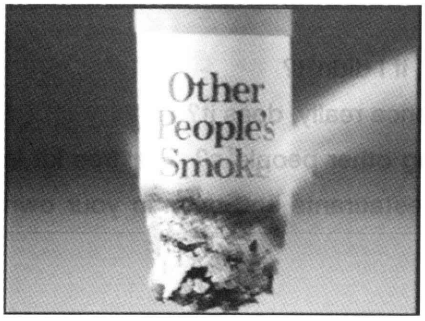
＜Other People's Smoke＞　NSW HEALTH



Telephone ringing.　：　Hello.
Voice from phone: Hello. I'd like to book a table.
Waiter: You're joking.
Voice from phone: Do you have a smoke-free section?
Waiter: No.
Voice from phone: Hmm. Plenty of atmosphere then?
Waiter: Sorry?
Voice from phone: Hmm. Me, too. Thanks anyway.
Announcer: Fed up with smoking other people's? Then clear the air with this free kit. It's packed with helpful advice, like different ways you can get smoke free dining and what to do when you can't. Phone 131848 for yours.

客：もしもし。食事の予約したいのですが。　店：はい、どうぞ。
客：禁煙席はありませんか？　店：えー、ありません。
客：そう。じゃあ、タバコの煙でいっぱいってことなんですね。　店：はぁ。
客：まぁ結構です。予約は止めておきます。
アナウンサー：お店における喫煙対策に頭を悩ませていますね。そんなときは、この無料キットでお店の空気をきれいにしましょう。受動喫煙の防止のための方法や、うまくいかないときの対処法など、役に立つアドバイスが同封されています。お求めの方は、電話131848まで。

＜Other People's Smoke＞　NSW HEALTH



This one brand gives you over 4,000 chemicals including 40 known carcinogens absolutely free. It's the smoke with something for everyone. Other people's smoke. Isn't it time we cleared the air. More Australians smoke it than any other brand. Non-smokers can smoke up to six a day and it is legally available to children and infants. Other people's smoke. Isn't it time we cleared the air.

タバコの煙からは、 40種類の発がん物質を含む、4,000種類以上の化学物質が放出されます。他人のタバコの煙により、誰でもその有害物質の被害を受けます。そろそろ、空気をきれいにする頃ではありませんか。

＜Smoke free zone car and home＞ NSW HEALTH

We all love our children and want them to grow up healthy and safe, but there could be hidden dangers in your home like the poisonous substances from cigarettes even in the smoke you can't see. Please don't smoke around children in the house or in the car. So if you do have a smoke, do it outside. Car and home, smoke-free zone.

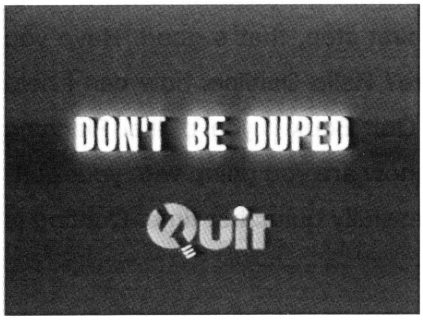
子供たちを愛し、健康で安全に育ってほしいと願うのは誰も同じですが、家庭の中でタバコを吸うと、そこには目に見えない有害物質が子供たちへ襲い掛かっていきます。ご自宅や車の中では、子供のそばでタバコは吸わないでください。もし吸うのであれば、屋外でどうぞ。車と自宅は禁煙ゾーンです

＜Poisons＞ Health Department of Western Australia (1990)

Man: Arsenic, DDT, Methanol, hydrogen cyanide…
Announcer: What do these deadly poisons have in common?
Man: Cadmium…
Announcer: They are some of the thousands of chemicals found in a widely used product. These poisons include many cancer-causing substances. Where are they found?
Man: …dibenzacrene…
Announcer: In cigarette smoke. It's enough to make you sick. Very sick.

ヒ素、DDT、メタノール、シアン化水素・・・これらの猛毒の共通点は何でしょうか？ これらは、ある製品の中に含まれている何千もの化学物質の一部です。多くの発がん物質が含まれています。その製品とは、タバコです。あなたを病気に至らしめるのに十分なほどの物質が、タバコには含まれています。恐ろしいほどに。

＜Janet Sackman＞ Health Department of Western Australia (1994)



I had the life that every young girl dreams of. I modeled for (?) years. I worked for all the magazines and I was very glamorous. I smoked for 33 years and I couldn't stop; even when I was sick, I smoked. The only thing that stopped me was when I found out I had cancer. In those days, we didn't know what cigarettes could do to you. No one knew and every body smoked. It was glamorous, it was chic. Then I didn't smoke until I did the lucky strike ad and one of the executives said to me, "It would be a good thing for you to start smoking if you are going to do cigarette ads. That way you can be more convincing,

more authentic." So I started to smoke. Then I was hooked. I was addicted.

少女なら誰もが夢見る人生を私は送りました。私は、数年間、モデルをしました。あらゆる雑誌で働き、とても華やかでした。33年間喫煙し、やめられませんでした。病気のときも吸いましたが、さすがに癌が見つかった時にはり、漸くやめることができました。
当時、タバコによる身体への影響は知られていませんでした。誰もが知らずに吸っていました。魅惑的で、お洒落でした。私が初めて吸ったのは、ラッキーストライクの広告の仕事でした。経営者の一人が私に言いました。「タバコ広告の仕事をするなら、吸い始めるのも悪くない。そうすれば君の説得力と信頼性が高まる。」それで私は吸い始めました。そして病みつきになりました。中毒でした。＜だまされてはいけない。＞

＜Only women Bleed＞ Health Department of Western Australia (1994)

Women have unique problems. Especially those who smoke. You could develop cancer of the cervix. And problems with the pill. Your unborn child could suffer. That's if you get pregnant. Smoking reduces fertility. And can screw up your periods. You already know what you should do. Please please think about quitting.

喫煙によってもたらされる女性特有の健康問題があります。子宮頚部のがんの可能性、ピルに関する問題、お腹の中の胎児への悪影響・・・。つまり、それは、妊娠にかかわる問題です。タバコは受精能力を低下させ、あなたの妊娠の可能性を低下させます。あなたは、何をしなければならないか、分かっているはずです。どうか、禁煙してください。

＜Call for help Every cigarette is doing you damage＞
A Federal State and Territory Government Health Initiative
Australia's National Tobacco Campaign (1997)

Every day thousands of Australians quit smoking. Some go it alone. Others get help. Hello yeah, look I want to quit smoking. Sure, well you've taken the first step, that's good. Have you tried gum and patches before? Hello Quitline, how can I help you? And I can send you a Quit Book if you'd like. Planning ahead is really important. So how are you going with your quitting? But not everyone successfully quits first time. Quitting is never easy, but you can do it.

毎日、数千人のオーストラリア人がタバコを止めていきます。独力で止める人もいますが、多くの人がここに電話をかけ、そのサポートを受けながらタバコを止めていきます。

「タバコを止めたいのですが・・」
『素晴らしいことですね。以前にニコチンガムやニコチンパッチを試したことはありまか？』
『必要であれは、禁煙に向けてのテキストブックをお送りしましょうか？』
『一度目の禁煙に失敗したからといって、落ち込まないでください。大丈夫ですよ。』
禁煙はやさしいことではありませんが、あなたならできます。

＜ARTERY　Every cigarette is doing you damage＞
A Federal State and Territory Government Health Initiative
Australia's National Tobacco Campaign　（1997）

Every cigarette is doing you damage. This is part of aorta, the main artery from the heart. Smoking maker the artery walls sticky and collect dangerous deposits. This much was found in the aorta of a typical smoker aged thirty two. Every cigarette is doing you damage.

タバコを吸うたびに体は傷ついていきます。これは心臓に程近い大動脈です。タバコは、血管の壁に、ベトベトしたものを沈着させ、血管の本来の機能を低下させます。この症状は、32歳程度の喫煙者には、平均して見られる現象です。
タバコを吸うたびに体は傷ついていきます。

＜LUNG　Every cigarette is doing you damage＞
A Federal State and Territory Government Health Initiative
Australia's National Tobacco Campaign　（1997）

Every cigarette is doing you damage. Lungs are like sponges, with millions of tiny air sacs for transferring oxygen. Every breath of tobacco smoke, attacks them. No wonder smokers feel short of breath; their lungs are rotting. Every cigarette is doing you damage.

タバコを吸うたびに体は傷ついていきます。肺はスポンジのようです。100万もの肺胞が、酸素を体内へ取り入れる重要な働きをしていますが、タバコはこれらの働きを阻害します。息は、途切れ途切れになり、肺は朽ちていきます。タバコを吸うたびに体は傷ついていきます。

＜TUMOUR　Every cigarette is doing you damage＞
A Federal State and Territory Government Health Initiative
Australia's National Tobacco Campaign　(1997)

Every cigarette is doing you damage. New research shows how tobacco smoke attacks a vital gene which protects lung cancer growing. Every cigarette is doing you damage.

タバコを吸うたびに体は傷ついていきます。
タバコの煙が、人間の遺伝子を傷つけるということを、最新の研究が明らかにしました。たったひとつの遺伝子が傷つくことで、肺がんにつながるのです。タバコを吸うたびに体は傷ついていきます。

＜BRAIN　Every cigarette is doing you damage＞
A Federal State and Territory Government Health Initiative
Australia's National Tobacco Campaign　(1998)

Every cigarette is doing you damage. Smoking creates blood clots which can cause strokes. Some strokes kill, blind or paralyse… Others you don't even know you're having. This is the result of a minor stroke in a smoker age thirty eight. Every cigarette is doing you damage.

タバコを吸うたびに体は傷ついていきます。タバコは脳卒中の原因となる血栓を作り出します。脳卒中は、人を即死させることもあるし、失明させることもあります。また、体に麻痺をもたらすこともあります。喫煙による脳卒中で、こうなってしまいました・・38歳の若さにして・・。タバコを吸うたびに体は傷ついていきます。

＜TAR LUNG　Every cigarette is doing you damage＞
A Federal State and Territory Government Health Initiative
Australia's National Tobacco Campaign　(2000)

Every time you inhale tobacco smoke condenses in your lungs to form tar. This is a healthy lung. And this is the amount of tar a pack-a-day smoker breathes in every year. Every cigarette is doing you damage.

タバコを吸うたびに体は傷ついていきます。タバコの煙は肺の中で濃縮されタールを形成します。これはタバコを吸っていない人の健康的な肺です。そしてこれは、1日20本のタバコを吸っている人が、毎年吸っているタールの量で

す。タバコを吸うたびに体は傷ついていきます。

おわりに

以上、1968年に制作された通称＜Black box＞と呼ばれる「禁煙CM」から、2000年までに制作された通称＜Every cigarette is doing you damage＞と呼ばれるシリーズの「禁煙CM」までを、時系列にそって示した。

その変遷において特徴的な点をあげるとすれば、まず、年代を経るごとに、喫煙の健康被害に関する医学的疫学的見地による情報が、「禁煙CM」の中に次々と入り込んでいることであろう。喫煙による健康被害の研究は80年代から盛んに行われてきており、その研究成果が次々と発表されてきたわけであるが、その研究の成果を、積極的に「禁煙CM」の発展のために活用しようとする意図が感じられる。また、それらの情報の提示方法も、「口頭（ナレーション）による提示」から「視覚（ビジュアル）に訴える提示」へと変化していた。例えば、以前では「タバコは癌を引き起こします」というナレーションのみの情報提示が、近年ではコンピューターグラフィックを駆使し体内の細胞が癌化している様子を映像で示すという提示方法を採用していた。視覚に訴えることにより、「禁煙CM」の効果を高めようとする意図が感じられる。

次の特徴としては、「禁煙CM」の内容が、喫煙する個人に対してのメッセージにとどまるだけでなく、不特定多数の人々が利用する飲食店などの施設の禁煙化を促していく内容にまで踏み込んできていることであろう。90年代にオーストラリアで受動喫煙の問題が指摘され始めたとき、飲食店経営者を悩ませたことが、店の喫煙対策であったわけであるが、その対策の指南役を「禁煙CM」が担っていたともいえる。同時に、そのような「飲食店経営者向け」のCMを広く放映することによって、それを視聴する一般の市民に対しても、飲食店の禁煙化の動向を示すことなり、飲食店の喫煙対策への理解を得ることにつながっていったものと思われる。

次の特徴としては、80年代のCMから継続されることであるが、CMの最後のカットに禁煙サポートの相談窓口の電話番号が表示されつづけていることであろう。禁煙サポートの相談窓口とは、そこに電話をすれば禁煙に関するカウンセリング・アドバイスを受けることができ、希望を伝えれば、禁煙のためのマニュアル本が郵送されるサービスを受けることもできる。そこの電話番号が「禁煙CM」に表示されているわけであり、CMによって禁煙動機を高めた視聴者が、その直後に相談窓口へ電話することも可能である。つまり、「禁煙CM」が、禁煙志望者を「禁煙サポートの相談窓口」へ橋渡しするシステムを担っているわけである。

以上、オーストラリアの「禁煙CM」の変遷を見ていく中で、その特徴的な点を数点指摘した。そこには、喫煙の有害性に関する最新の医学情報を取り入れ、よりリアルな映像を活用し、禁煙化支援の情報を提供しつつ、禁煙志望者を「禁煙サポートの相談窓口」へ橋渡ししていく役目を担いながら進化し続ける「禁煙CM」の姿があった。

これらのオーストラリアの「禁煙CM」の姿は、今後よりいっそうの喫煙対策が必要となる日本において、大変重要な先行事例（モデル）となるものと思われる。

謝辞

本稿作成にあたっては、Doctor Tom Carroll氏、Doctor Wright Donna氏、ならびに Doctor Judith Kingston氏からオーストラリアの「禁煙CM」に関する情報を与えていただきました。ここに感謝の意を表します。